

Distr.: General
10 July 2015
Arabic
Original: English

مؤتمر الدول الأطراف في اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة الفساد



الفريق العامل المعني باسترداد الموجودات

فيينا، ٣-٤ أيلول/سبتمبر ٢٠١٥

البند ٢ من جدول الأعمال المؤقت*

لمحة عامة عن التقدم المحرز في تنفيذ الولايات

المتعلقة باسترداد الموجودات

خلاصة قضايا استرداد الموجودات

مذكّرة من الأمانة

- ١- تقدّم خلاصة قضايا استرداد الموجودات دراسة تحليلية، عملاً بطلب الفريق العامل المعني باسترداد الموجودات التابع لمؤتمر الدول الأطراف في اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة الفساد. فاتفاقية مكافحة الفساد تكرّس فصلاً كاملاً لموضوع استرداد الموجودات، يتناول كشف عائدات الفساد وتجميدها والحجز عليها ومصادرتها وإرجاع الموجودات المصادرة إلى مالكيها الشرعيين السابقين أو إلى ضحايا جرائم الفساد. وتقدّم الخلاصة أمثلة واقعية وتحليلاً لكيفية تطبيق آليات استرداد الموجودات ومدى نجاعتها على مدار العقود السابقة في قضايا واقعية من جميع أنحاء العالم. وتصنّف الخلاصة القضايا في أبواب موضوعية بنفس الترتيب المتبع في اتفاقية مكافحة الفساد، وتنتهي بملخص لفائدة واضعي السياسات والأخصائيين الممارسين.
- ٢- وتستند الخلاصة إلى بحوث مكتبية عن القضايا وإلى معلومات أخرى قدّمها الدول الأعضاء، فضلاً عن منشورات مبادرة استرداد الموجودات المسروقة (مبادرة "ستار") المشتركة بين مكتب الأمم المتحدة المعني بالمخدرات والجريمة (المكتب) والبنك الدولي، والقضايا الواردة في قاعدة بيانات مرصد استرداد الموجودات التابع لمبادرة ستار. وقد نظّم

* CAC/COSP/WG.2/2015/1.



المكتب اجتماعاً لفريق من الخبراء يومي ٢ و٣ نيسان/أبريل ٢٠١٢، ناقش فيه هيكلَ الخلاصة ومنهجيتها ٢٧ خبيراً من ١٥ بلداً، يمثّلون جميع مجموعات الأمم المتحدة الإقليمية، وكذلك خبراء من المكتب ومن مبادرة "ستار".

٣- وسوف تُتاح خلاصة قضايا استرداد الموجودات على موقع المكتب على شبكة الإنترنت.